



الوسائل اللغوية ودورها في إثراء المعنى في تفسير الإمام القرطبي  
سورة البقرة نموذجاً: دراسة وصفية تحليلية

عوني ليانا بنت عثمان

رسالة الماجستير في اللغة العربية

كلية اللغة العربية

جامعة السلطان عبد الحلیم معظم شاه الإسلامية العالمية

ولاية قدح دار الأمان-ماليزيا

٢٠٢٢م/١٤٤٤هـ

الوسائل اللغوية ودورها في إثراء المعنى في تفسير الإمام القرطبي  
سورة البقرة نموذجاً: دراسة وصفية تحليلية

عوني ليانا بنت عثمان

M1510953M03

تم تقديم رسالة إلى

جامعة السلطان عبد الحلیم معظم شاه الإسلامية العالمية

ولاية قدح دار الأمان-ماليزيا

وفقاً لمتطلبات رسالة الدكتوراه في اللغة العربية

## الإقرار

أقر أنا الطالب/الطالبة: عوني ليانا بنت عثمان بأن بحثي هذا للدكتوراه/للماجستير وعنوانه: الوسائل اللغوية ودورها في إثراء المعنى في تفسير الإمام القرطبي: دراسة وصفية تحليلية (عدد الكلمات ٣٨٥٤٧ والصفحات ٢٢٨) من عملي وجهدي الخاص، وأما النصوص التي اقتبست فيه بأي شكل أو نوع فقد أحلتها إلى مراجعها ومصادرها في الهوامش السفلية للصفحات، التزاماً بالأمانة العينية واتباعاً للأسس المنهجية المتعارف عليها بين الباحثين. ولقد قرأت وفهمت القواعد واللوائح لجامعة السلطان عبد الحلیم معظم شاه الإسلامية العالمية بشأن الامتحان.

.....:

التوقيع

رقم البطاقة الجامعية : M1510953M03

التاريخ : ٥ سبتمبر ٢٠٢٢م

: ٨ سفر ١٤٤٤هـ

## الإهداء

أهدي هذا العمل إلى:

➤ والديّ الكريمين

➤ أسرتي وأقاربي

➤ زوجي

➤ أساتذتي

➤ أصدقائي وصدقاتي

➤ وكل من أسهم في هذا العمل.

" بارك الله فيكم "

## الشكر والتقدير

الحمد لله أولا وآخرا وظاهرا وباطنا، الحمد الذي بنعمته تتم الصالحات، والشكر له على توفيقه وهدايته. اللهم لك الحمد على ما أنعمت به علينا من حسن تمام هذا البحث، ونسألك المزيد من فضلك، ودوام توفيقك يا أكرم مسئول، والصلاة والسلام على رسوله الأمين، سيدنا ومولانا محمد، وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

أتقدم بالشكر والتقدير أولا إلى جامعة السلطان عبد الحلیم معظم شاه الإسلامية العالمية، وإلى كلية اللغة العربية. كما أخص بالشكر الفاضل الأستاذ الدكتور محمد إبراهيم حسن عثمان الذي أفتخر بإشرافه على هذا البحث، فقد بذل جهده في نصيحتي وصبر على الإشراف عليّ لإتمام هذا البحث. وأيضا للمشرف الثاني الفاضل الأستاذ الدكتور إبراهيم بابكر. أشكركما، جزاكما الله خير الجزاء. ولا أنسى، للمقيمين لهذا البحث.

وكذلك أشكر والديّ وأسرتي وزوجي وأصدقائي وكلّ من أسهم في نجاح هذا البحث. أشكركم جميعا من أعماق قلبي، فكلّما الشكر والتقدير لا تصف مدى امتناني لكم. فأسأل الله أن يجزيكم الخير والعافية والسلامة في الدارين. جزاكم الله عني خيرا كثيرا.

## ملخص

تكمن مشكلة البحث في اختلاف العلماء في أن الوسائل اللغوية، تسهم في إثراء المعنى أو عكسه، والمعنى بالوسائل اللغوية هي: المشترك اللفظي والترادف والتضمين والأضداد التي تُسهم في إثراء المعنى، وذلك أن هذه الوسائل قد أثبتتها علماء كثيرون وأنكرها آخرون، وقد وقع هذا الاختلاف منذ زمن بعيد مما دعا الباحثة إلى دراستها ومناقشة آراء الفريقين ومحاولة الوصول إلى حقيقة وجودها في اللغة العربية والقرآن الكريم، والرأي المقبول فيها مع التطبيق على آراء الإمام القرطبي من خلال تفسيره "الجامع لأحكام القرآن". ويهدف البحث إلى دراسة الوسائل اللغوية الأربعة التي تؤدي إلى إثراء المعنى، كما يهدف إلى الكشف عن كيفية تأويل الإمام القرطبي لهذه الوسائل الأربعة في سورة البقرة، وتحديد أكثر أنواع الوسائل اللغوية فيها. ومنهج البحث هو المنهج الوصفي التحليلي. ثم إجراء العملية التطبيقية على هذه القضايا في سورة البقرة. ويسهم هذا البحث في خدمة المجتمع، لأنه يتعلق بالقرآن، ويساعد على حسن فهم القرآن. وتوصل البحث إلى نتائج منها: أن الوسائل اللغوية التي تؤدي إلى إثراء المعنى هي: المشترك اللفظي والترادف والأضداد والتضمين، كما أثبت البحث دور السياق في التفريق بين المعاني المختلفة، فإذا لم يُظهر السياق هذا الفرق، فيبقى احتمال المعنيين قائم. وتوصي الباحثة جميع الباحثين بدراسة هذه الوسائل اللغوية في جميع سور القرآن الكريم وكتب السنة الشريفة، كما توصي بدراسة الوسائل اللغوية الأخرى المختلفة التي تؤدي إلى إثراء المعنى.

## ABSTRACT

The problem of the research lies in the difference of scholars in that linguistic means, contribute to enriching the meaning or its opposite. The meaning by linguistic means are: multiple meaning, synonyms, loanwords and antonyms that contribute to enriching the meaning. These means have been proven by many scholars and denied by others. This difference occurred a long time ago, which prompted the researcher to study them and discuss the views of the two groups and try to reach the truth of its existence in the Arabic language and the Holy Qur'an, and the accepted opinion in it with application to the views of Imam Qurtubi through his interpretation in his *tafsir*. The research aims to study the four linguistic means that lead to the enrichment of meaning, as well as to reveal how Imam Qurtubi interprets these four means in surah al-Baqarah, and to identify the most types of linguistic means in it. The research method is the descriptive and analytical approach. Then the practical application on these issues is conducted in surah al-Baqarah. This research contributes to the service of society, as it relates to the Quran and helps to better understand the Quran. The research reached conclusions that the linguistic means that lead to the enrichment of meaning are, among others: multiple meaning, synonyms, loanwords and antonyms, and the research also proved the role of context in differentiating between different meanings, if the context does not show this difference, then the possibility of the two meanings remains. The researcher recommends that all researchers study these linguistic means in all the chapters of the Holy Quran and the books of the honorable Sunnah, as well as the study of various other linguistic means that lead to the enrichment of meaning.

## فهرس المحتويات

ب.....	صفحة الاعتماد
ج.....	الإقرار
د.....	الإهداء
ه.....	الشكر والتقدير
و.....	ملخص
ز.....	ABSTRACT
ح.....	فهرس المحتويات
ل.....	قائمة الجداول
م.....	فهرس الأحاديث
ن.....	فهرس الأشعار
١.....	المقدمة
١١.....	الفصل الأول ترجمة للإمام القرطبي وكتابه
١١.....	المبحث الأول: ترجمة للإمام القرطبي وكتابه
١١.....	المطلب الأول: ترجمة للإمام القرطبي
١١.....	مولده
١٢.....	نشأته
١٣.....	وفاته
١٤.....	شخصيته
١٥.....	تعليمه وثقافته

١٦	..... شيوخه
٢٠	..... تلاميذه
٢١	..... مصنفاته
٢٣	..... رأي معاصريه عنه
٢٤	..... المطلب الثاني: ترجمة كتاب التفسير للإمام القرطبي (الجامع لأحكام القرآن)
٢٧	..... حول اسم تفسيره
٢٨	..... منهج التفسير عنده
٢٩	..... كلام العلماء فيه (الجامع لأحكام القرآن)
٣٢	..... المبحث الثاني: فضل سورة البقرة وأهم القضايا فيها
٣٢	..... المطلب الأول: فضل سورة البقرة
٣٥	..... المطلب الثاني: أهم القضايا في سورة البقرة
	الفصل الثاني: (الدراسة النظرية) من وسائل الإثراء اللغوي المشترك اللفظي والترادف
٤٩	..... والأضداد والتضمين
٤٩	..... تعريف الوسائل اللغوية وبيان المقصود بها
٥١	..... أنواع الوسائل اللغوية
٥٢	..... كلام العلماء في ذلك قديما وحديثا
٥٣	..... عند القدماء
٥٤	..... عند المحدثين
٥٦	..... المبحث الأول: المشترك اللفظي
٥٦	..... تعريف المشترك اللفظي لغة واصطلاحا
٦٠	..... رأي العلماء في هذه الظاهرة (المشترك اللفظي)

٦٣	الأمثلة لظاهرة المشترك اللفظي
٦٧	تأليف العلماء في المشترك
٧١	المبحث الثاني: الترادف
٧١	تعريف الترادف لغة واصطلاحاً
٧٤	رأي العلماء في هذه الظاهرة (الترادف)
٧٨	الأمثلة لظاهرة الترادف
٨٠	تأليف العلماء في الترادف
٨٣	المبحث الثالث: الأضداد
٨٣	تعريف الأضداد لغة واصطلاحاً
٨٧	رأي العلماء في هذه الظاهرة (الأضداد)
٩١	الأمثلة لظاهرة الأضداد
٩٣	تأليف العلماء في الأضداد
٩٤	الأضداد للأصمعي (ت ٢١٦ هـ)
٩٥	الأضداد لابن الأنباري (ت ٣٢٨ هـ)
٩٧	المبحث الرابع: التضمين
٩٧	تعريف التضمين لغة واصطلاحاً
١٠٠	رأي العلماء في هذه الظاهرة (التضمين)
١٠٣	فائدة التضمين وأهميته
١٠٤	الأمثلة لظاهرة التضمين
١٠٥	التضمين وتناوب الحروف

١٠٧	.....	التضمين وصلته بالفعل ومشتقاته
١٠٩	.....	تأليف العلماء في التضمين
<b>الفصل الثالث: (الدراسة التطبيقية) من وسائل الإثراء اللغوي المشترك اللفظي</b>		
١١٣	.....	<b>والترادف والأضداد والتضمين</b>
١١٤	.....	المبحث الأول: المشترك اللفظي في سورة البقرة
١٥٤	.....	المبحث الثاني: الترادف في سورة البقرة
١٧٦	.....	المبحث الثالث: الأضداد في سورة البقرة
١٩١	.....	المبحث الرابع: التضمين في سورة البقرة
٢٠٨	.....	<b>الخاتمة</b>
٢٠٨	.....	النتائج
٢١٠	.....	الجدوال الإحصائية
٢١٥	.....	التوصيات
٢١٦	.....	<b>المصادر والمراجع</b>

## قائمة الجداول

الصفحة	الموضوع	رقم الجدول
٦١ .....	تقسيمات الألفاظ للمعنى عند سيبويه	جدول ١
٦٣ .....	معنى "الهدى" عند الإمام السيوطي	جدول ٢
	الألفاظ المقترنة بظاهرة المشترك اللفظي	جدول ٣
٢١٠ .....	والترادف والأضداد والتضمين	